

# L'ingénieur en génie chimique: du pilote au projet

Anne Dimitrov-Wagenknecht\* et Edmond Goy\*

## Engineers in Chemical Engineering: From Pilot to Project

**Abstract:** The education of engineers in chemical engineering at the University of Applied Sciences of Geneva is quite unique. In the last year of study, students work on pilot plants in the laboratory of chemical engineering and use their results in the planning and construction exercises. An example of tests with biogas purification and the project of an industrial installation in which the biogas will feed a motor illustrate this.

**Keywords:** Biogas · Chemical engineering · Construction · Projects · EIG · Pilot plants

### 1. Introduction

La formation des ingénieurs en génie chimique de l'EIG est unique en Suisse. Ces ingénieurs se situent à mi-chemin entre les ingénieurs chimistes et les ingénieurs en mécanique. Ils doivent avoir de bonnes bases de chimie pour communiquer avec les chimistes de développement ou d'exploitation, comprendre ce qui se passe dans les installations, savoir les dimensionner et conduire des projets de réalisations industrielles.

Afin de couvrir ce large domaine d'activités, la formation de la dernière année d'étude comprend des travaux pratiques combinés entre le laboratoire de génie chimique et le cours de planning et construction.

Ces projets permettent à l'étudiant d'appliquer concrètement et pratiquement les différentes notions théoriques

vues dans les cours. Ils lui permettent aussi de se rendre compte de la réalité industrielle, des problèmes et des contraintes. Les différentes facettes du travail de l'ingénieur de projet sont ainsi traitées.

Nos domaines de compétence étant l'environnement et l'engineering, cette année par exemple un étudiant a travaillé au laboratoire sur des essais pilotes de purification de biogaz en vue de valoriser ce dernier. Les essais ont été faits avec un gaz synthétique, de sulfure d'hydrogène dans de l'azote, de manière à simuler le produit d'un digesteur de boues d'épuration d'eaux domestiques tout en évitant les dangers d'explosion.

Parallèlement, en planification et construction, son mandat était de concevoir et de projeter une installation industrielle de désulfuration de biogaz, couplée avec un équipement 'chaleur-force' assurant la production d'électricité.

### 2. Etude pilote

Ces dernières années, plusieurs travaux de diplômés ont évalué différents procédés d'épuration de biogaz, particulièrement en ce qui concerne l'élimination des composés soufrés, soit en labo-

ratoire avec du gaz synthétique, soit sur site dans des stations d'épuration d'eaux. Les essais avaient porté sur la perméation transmembranaire, l'adsorption sur tamis moléculaires ainsi que sur charbon actif dopé au iode. Le but de cette purification était de pouvoir utiliser le biogaz, sans les problèmes de corrosion, ni d'odeurs dues au soufre.

Les travaux précédents avaient montré que les meilleurs résultats étaient obtenus par adsorption sur charbon actif.

Au laboratoire de génie chimique, le cahier des charges de l'étudiant consistait en:

*une vérification des rendements obtenus avec charbon actif et tamis moléculaires, en fonction des flux de gaz.*

#### Le travail demandé:

- Etudier la littérature disponible sur le sujet ainsi que les différents travaux de diplômés déjà effectués dans l'école et en établir une synthèse.
- Rechercher et visiter des entreprises qui ont déjà de l'expérience ou des installations en exploitation
- Elaborer un plan d'expérimentation en tenant compte du planning, des disponibilités des équipements, des

\*Correspondence: Prof. A. Dimitrov-Wagenknecht  
Tél.: +41 22 338 04 98  
E-Mail: dimitrov@eig.unige.ch  
Prof. E. Goy  
Tél.: +41 22 338 04 91  
E-Mail: goy@eig.unige.ch  
Ecole d'ingénieurs de Genève  
Laboratoire de génie chimique  
Rue de la Prairie 4  
CH-1202 Genève

conditions de sécurité et des objectifs visés.

- Effectuer les mesures et établir les bilans de matière et les rendements.
- Tenir un journal de laboratoire
- Faire un rapport d'étude pilote.
- Proposer un pré-projet d'installation pour traiter une quantité donnée de biogaz.

Une installation pilote simple fut réalisée, elle comprenait principalement:

- Un stockage sous pression d'un mélange d'azote / sulfure d'hydrogène à 500 ppm
- Les différents points de mesures de débits, pression et température ainsi que les prises d'échantillons nécessaires.
- Une cellule d'adsorption contenant le charbon actif dopé (ou autres substances définies par l'étudiant).
- Un équipement de sécurité permettant de titrer et de récupérer le sulfure d'hydrogène qui n'aurait pas été adsorbé (barboteurs).

Les paramètres opératoires optimaux obtenus sur l'installation pilote doivent permettre à l'étudiant d'effectuer, moyennant certaines hypothèses et calculs de similitudes, une extrapolation raisonnable pour l'étude du projet d'installation industrielle.

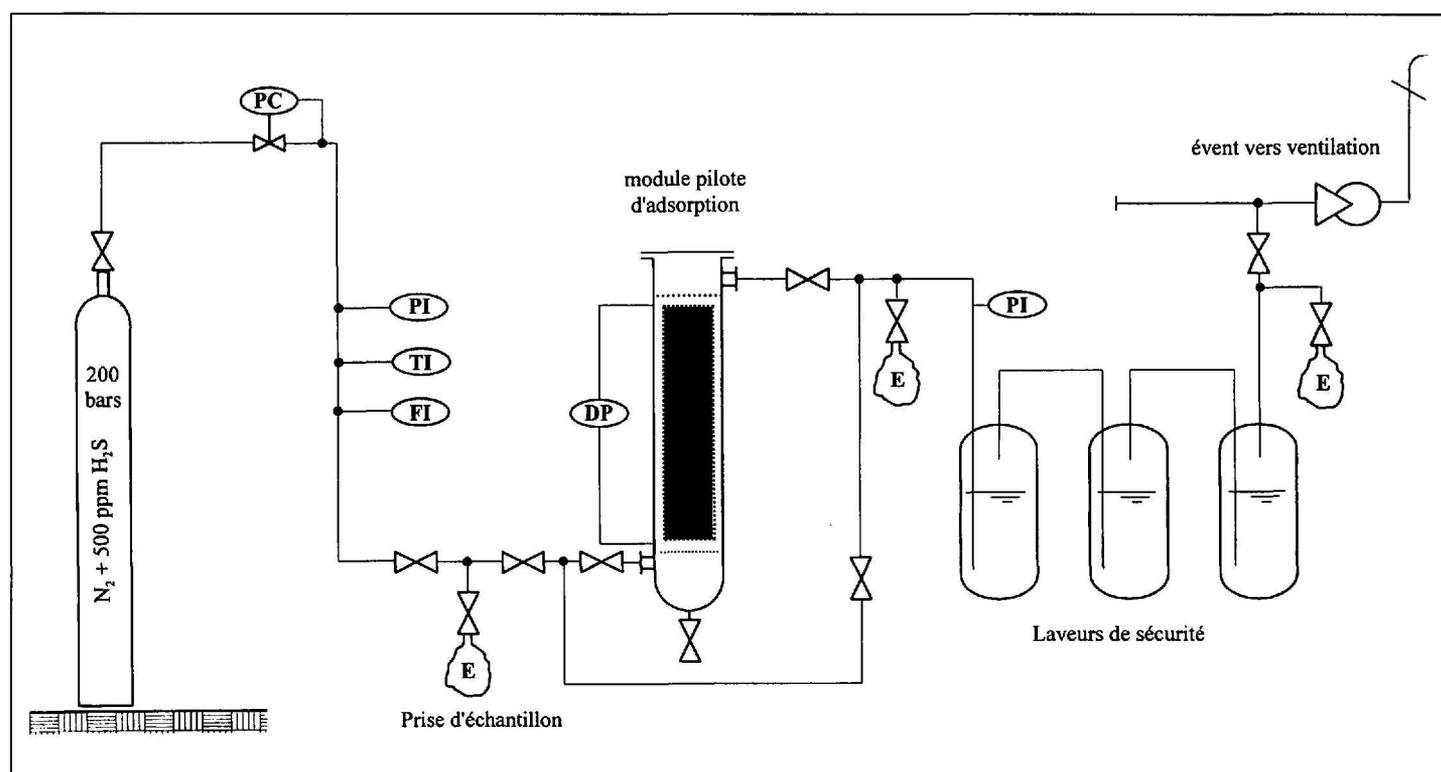


Schéma de l'installation pilote

### 3. Projet d'installation industrielle

Pour la partie construction, le mandat donné à l'étudiant était le suivant:

*Vous êtes ingénieur dans un bureau d'étude qui a reçu le mandat d'étudier une installation de désulfuration de biogaz. On désire utiliser ce gaz pour l'alimentation de moteurs chaleur force équipés de catalyseurs sur les gaz d'échappement. Le biogaz provient d'une station d'épuration d'eaux urbaines, il contient en moyenne 200 à 300 ppm de  $H_2S$ . L'installation travaillera 7600 h par an. On envisage de vendre aux Services Industriels 40 % de l'électricité produite à 0,1 CHF/kWh. Le reste est destiné à la consommation électrique de l'installation et la STEP. Vous envisagez d'utiliser un procédé par absorption.*

#### Le travail comportait 2 parties:

##### Avant projet

- Choix du procédé, en tenant compte des résultats des travaux effectués sur le pilote du laboratoire de génie chimique.
- Etablissement des schémas de base et de procédé de l'installation prévue (y compris le stockage du biogaz).
- Etablissement des bilans de matières et d'énergies, ainsi qu'un diagramme du taux d'occupation des différents appareils.
- Calculs des différents appareillages de génie chimique en tenant compte des normes de construction et des conditions particulières de sécurité (volumes, diamètres, épaisseurs de tôle, etc.).
- Estimation de l'investissement nécessaire.
- Estimation de la rentabilité économique du projet en tenant compte de frais d'exploitation (Pay-back, TRI).

##### Projet de réalisation

- Analyse de risque de l'installation (méthodes AZOP, Zürich, sécurité, hygiène de travail).
- Planning général de la réalisation du projet (méthode PERT, tâches critiques).
- Calculs et dessins détaillés du gazomètre et de l'épurateur.
- Schéma P+I de l'installation complète.
- Schémas fonctionnels nécessaires à l'instrumentation.
- Dessins isométriques des conduites principales (DAO).



- Feuilles de spécifications des équipements principaux en vue des commandes aux différents fournisseurs.
- Lay-out et dessins d'implantation généraux de l'installation dans le bâtiment (DAO).

#### 4. Commentaire

Afin d'entraîner et développer les qualités de communication du futur ingénieur, chaque partie du travail fait également l'objet d'une présentation orale au cours de laquelle l'étudiant doit mettre en

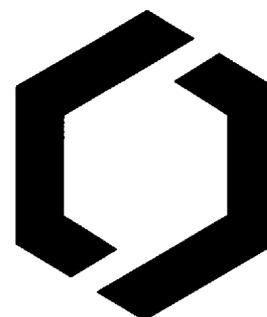
valeur, résumer et 'vendre' son projet devant un auditoire critique.

Ce type de travail pratique combiné est très efficace et motivant pour l'étudiant, car il lui donne la possibilité de traiter un projet de A à Z et de se rendre compte de l'utilité des différents cours suivis lors de ses 3 années d'études HES.

Du fait que ces projets sont tirés de la réalité professionnelle, l'étudiant est ainsi mis dans des conditions très proches de celles qu'il rencontrera dans sa future vie professionnelle d'ingénieur.

Reçu le 5 octobre 2000

NEUE SCHWEIZERISCHE CHEMISCHE GESELLSCHAFT  
 NOUVELLE SOCIÉTÉ SUISSE DE CHIMIE  
 NEW SWISS CHEMICAL SOCIETY



www.nscs.ch

## Events 2001 and Preview 2002

### Events 2001

Sept. 2000 to  
June 2001

#### **Analytix 2000/2001**

Courses in Analytical Chemistry  
**Organized by:** SACH, FLB, SCV, SLV  
**Information:**  
[www.sach.ch](http://www.sach.ch)  
 or  
 Sekretariat SACH  
 Fachhochschule Burgdorf  
 Abteilung Chemie  
 Pestalozzistrasse 20  
 CH-3400 Burgdorf  
 Tel.: +41 76 573 72 23  
 Fax: +41 34 426 43 91

March 30, 2001  
 Université de Neuchâtel  
 Aula des Jeunes Rives

#### **Spring Meeting 2001**

of the New Swiss Chemical Society (NSCS)  
 'Chemistry in Swiss Academia'  
 One-day Symposium celebrating Prof.  
 O. Billleter's discovery of the first  
 sigmatropic rearrangement in Neuchâtel  
 125 years ago  
**Organized by:** NSCS, Division of Chemical  
 Research and Universities of Neuchâtel and  
 Fribourg  
**Speakers:**  
 E. Carreira (ETHZ); C. Floriani (Uni Basel);  
 C. Piguet (Uni Geneva); A. Pfückthun (Uni  
 Zürich); P. Renaud (Uni Fribourg); T. Rizzo  
 (EPFL); R. Zenobi (ETHZ)  
**Information:**  
 Prof. Dr. R. Neier, Institute of Chemistry,  
 Université de Neuchâtel, Avenue de Belle-  
 vaux 51, CH-2000 Neuchâtel  
 Tel.: +41 32 718 24 28  
 Fax: +41 32 718 25 11  
 E-Mail: reinhard.neier@ich.unine.ch  
 More details: <http://www.nscs.ch/chemres>

May 10, 2001  
 Institute of  
 Organic Chemistry,  
 University of Basel

#### Mini Symposium on **'Case Histories of Drug Design'**

**Organized by:**  
 Section of Medicinal Chemistry of the NSCS  
 with support of the companies F. Hoffmann-  
 La Roche AG, Basel, Novartis International  
 AG, Basel, and Serono S.A. Geneva  
**Information:** [www.nscs.ch/smc/](http://www.nscs.ch/smc/)

April 4-7, 2001  
 Konstanz/D

#### **ANAKON 2001**

Symposium of the Analytical Chemists of  
 Switzerland, Germany, and Austria  
**Information:**  
 Gesellschaft Deutscher Chemiker (GDCh)  
 Abt. Tagungen/ANAKON 2001  
 Postfach 90 04 40  
 D-60444 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 7917 358 /-360 /-366  
 Fax: +49 69 7917 475  
 E-Mail: tg@gdch.de  
 Website of the conference:  
<http://www.gdch.de/tagung/2001/anakan/index.htm>

April 23-24, 2001  
 Arlesheim/BL

#### **ARTEFAKTA**

2<sup>nd</sup> Workshop on Analytical Artefacts in  
 Environmental Analysis and Related Areas  
**Information:**  
 Prof. Dr. Michael Oehme  
 Organic Analytical Chemistry  
 University of Basel  
 Neuhausstrasse 31  
 CH-4057 Basel  
 Fax: +41 61 639 23 00  
 E-Mail: Michael.Oehme@unibas.ch  
 Internet address:  
<http://www.chemie.unibas.ch/~oehme/>

October 12, 2001  
 University of Zürich  
 Zentrum der Universität

#### **Fall Meeting 2001**

of the New Swiss Chemical Society (NSCS)  
**Organized by:**  
 NSCS and University of Zürich  
**Information:**  
 Prof. Dr. H. Berke  
 Anorganisch-chemisches Institut  
 Universität Zürich  
 Winterthurerstr. 190  
 CH-8057 Zürich  
 Tel.: +41 1 635 4681  
 Fax: +41 1 635 6802  
 E-Mail: hberke@aci.unizh.ch

### Preview 2002

March 21, 2002  
 Université de Genève

#### **Spring Meeting 2002**

of the New Swiss Chemical Society (NSCS)  
 'Supramolecular Chemistry'  
**Organized by:**  
 NSCS, Division of Chemical Research and  
 University of Geneva  
**Information:**  
 Prof. Dr. P. Müller  
 Département de Chimie Organique  
 Université de Genève  
 30, quai Ernest-Ansermet  
 CH-1211 Genève 4  
 Tel.: +41 22 702 65 27  
 Fax: +41 22 328 73 96  
 E-Mail: paul.muller@chiorg.unige.ch

October 15–18, 2002  
Messe Basel

**ILMAC 2002**

**Information:**  
Dr. Bernhard R. Glutz  
CONSULTANT  
Schulstrasse 12  
CH-4142 Münchenstein  
Tel.: +41 61 411 62 54  
Fax: +41 61 413 93 43  
E-Mail: brgconsult@bluewin.ch

During ILMAC Fair  
Messe Basel

**Fall Meeting 2002**  
of the New Swiss Chemical Society (NSCS)  
**Organized by:**  
NSCS, Division of Chemical Research and  
University of Basel

**Information:**

Prof. W. Woggon  
Institut für Organische Chemie  
Universität Basel  
St. Johannis-Ring 19  
CH-4056 Basel  
Tel.: +41 61 267 11 02  
Fax: +41 61 322 60 87  
E-Mail: woggon@wolfi.chemie.unibas.ch

PD Dr. M. Karpf  
F. Hoffmann-la Roche AG  
Pharmaceutical Division  
Process Research  
PRNS-V, Bldg. 65/718  
CH-4070 Basel  
Tel.: +41 61 688 52 99  
Fax: +41 61 688 15 67  
E-Mail: martin.karpf@roche.com

**SACH****Section of Analytical Chemistry****SACH-WEITERBILDUNG IM 4. QUARTAL 2000**

Verpassen Sie unsere Einführungskurse in  
**HPLC, Qualitätssicherung, Statistik und Projektmanagement**  
nicht!

**HPLC 1 Arbeitstechnik in der HPLC**  
(in Deutsch und in Französisch)**Ziel**

Sie lernen HPLC-Trennungen und -Analysen richtig auszuführen.

**Referent**

Jean-Claude Hildenbrand, Novartis Services AG, Basel

**Orte/Termine**

Berner Fachhochschule, Burgdorf/  
13. – 14. November 2000

Centre Médical Universitaire (CMU), Genève/  
30. November – 1. Dezember 2000

**QS 1 Grundlagen zum Aufbau von Qualitätssicherungssystemen****Ziel**

Sie kennen die Grundlagen und die wichtigsten statistischen Grössen für die Qualitätssicherung. Sie sind dadurch in der Lage, in ihrem Arbeitsgebiet qualitätssichernde Massnahmen anzugehen.

**Referenten**

Dr. Roland Looser, Novartis Services AG, Basel;  
Dr. Peter Radvila, ehem. EMPA, St. Gallen

**Ort/Termin**

Fachhochschule Aargau, Brugg/Windisch/  
4. Dezember 2000

**CM 1 Statistische Auswertung von Messdaten****Ziel**

Sie erarbeiten sich die Grundlagen der Statistik und können Messwerte richtig beurteilen und auswerten. Ausserdem lernen Sie die Anwendung von Excel® in der Praxis kennen.

**Referent**

Dr. Roland Looser; Novartis Services AG, Basel

**Ort/Termin**

Zürcher Hochschule, Winterthur/  
27. – 28. November 2000

**PM 2 Grundlagen des Projektmanagements****Ziel**

Sie kennen die Vorgehensweisen beim Planen und Durchführen von Projekten und sind in der Lage, Projekte systematisch zu planen. Sie lernen ein Phasenmodell kennen und wissen, welche Schwerpunkte in jeder Phase zu setzen sind.

**Referent**

Rolf Hilfiker, Novartis Services AG, Basel

**Ort/Termin**

Berner Fachhochschule, Burgdorf  
7. – 8. Dezember 2000

**Mehr Informationen / Anmelden**

⇒ **Kopieren und einsenden oder faxen an:**

Sekretariat SACH  
Fachhochschule Burgdorf  
Abteilung Chemie  
Pestalozzistrasse 20  
CH-3400 Burgdorf  
034 / 426 43 91

- **Ich melde mich an für:**  
Veranst. Nr. HPLC 1 , Nr. QS 1 , Nr. CM 1 , Nr. PM 2
- **Senden sie mir unentgeltlich die Weiterbildungsbroschüre Analytik 2000/2001**

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Firma, Institut: \_\_\_\_\_

Abteilung: \_\_\_\_\_

Privat: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Ich bin Mitglied von: FLB , NSCG , SCV , SLV

⇒ Das Internet benutzen!

[www.sach.ch](http://www.sach.ch) (mehr Informationen)

<http://www.sach.ch/formausb.html> (Anmelden)

October 15–18, 2002  
Messe Basel

**ILMAC 2002**

**Information:**  
Dr. Bernhard R. Glutz  
CONSULTANT  
Schulstrasse 12  
CH-4142 Münchenstein  
Tel.: +41 61 411 62 54  
Fax: +41 61 413 93 43  
E-Mail: brgconsult@bluewin.ch

During ILMAC Fair  
Messe Basel

**Fall Meeting 2002**  
of the New Swiss Chemical Society (NSCS)  
**Organized by:**  
NSCS, Division of Chemical Research and  
University of Basel

**Information:**

Prof. W. Woggon  
Institut für Organische Chemie  
Universität Basel  
St. Johannis-Ring 19  
CH-4056 Basel  
Tel.: +41 61 267 11 02  
Fax: +41 61 322 60 87  
E-Mail: woggon@wolfi.chemie.unibas.ch

PD Dr. M. Karpf  
F. Hoffmann-la Roche AG  
Pharmaceutical Division  
Process Research  
PRNS-V, Bldg. 65/718  
CH-4070 Basel  
Tel.: +41 61 688 52 99  
Fax: +41 61 688 15 67  
E-Mail: martin.karpf@roche.com

**SACH****Section of Analytical Chemistry****SACH-WEITERBILDUNG IM 4. QUARTAL 2000**

Verpassen Sie unsere Einführungskurse in  
**HPLC, Qualitätssicherung, Statistik und Projektmanagement**  
nicht!

**HPLC 1 Arbeitstechnik in der HPLC**  
(in Deutsch und in Französisch)**Ziel**

Sie lernen HPLC-Trennungen und -Analysen richtig auszuführen.

**Referent**

Jean-Claude Hildenbrand, Novartis Services AG, Basel

**Orte/Termine**

Berner Fachhochschule, Burgdorf/  
13. – 14. November 2000

Centre Médical Universitaire (CMU), Genève/  
30. November – 1. Dezember 2000

**QS 1 Grundlagen zum Aufbau von Qualitätssicherungssystemen****Ziel**

Sie kennen die Grundlagen und die wichtigsten statistischen Grössen für die Qualitätssicherung. Sie sind dadurch in der Lage, in ihrem Arbeitsgebiet qualitätssichernde Massnahmen anzugehen.

**Referenten**

Dr. Roland Looser, Novartis Services AG, Basel;  
Dr. Peter Radvila, ehem. EMPA, St. Gallen

**Ort/Termin**

Fachhochschule Aargau, Brugg/Windisch/  
4. Dezember 2000

**CM 1 Statistische Auswertung von Messdaten****Ziel**

Sie erarbeiten sich die Grundlagen der Statistik und können Messwerte richtig beurteilen und auswerten. Ausserdem lernen Sie die Anwendung von Excel® in der Praxis kennen.

**Referent**

Dr. Roland Looser; Novartis Services AG, Basel

**Ort/Termin**

Zürcher Hochschule, Winterthur/  
27. – 28. November 2000

**PM 2 Grundlagen des Projektmanagements****Ziel**

Sie kennen die Vorgehensweisen beim Planen und Durchführen von Projekten und sind in der Lage, Projekte systematisch zu planen. Sie lernen ein Phasenmodell kennen und wissen, welche Schwerpunkte in jeder Phase zu setzen sind.

**Referent**

Rolf Hilfiker, Novartis Services AG, Basel

**Ort/Termin**

Berner Fachhochschule, Burgdorf  
7. – 8. Dezember 2000

**Mehr Informationen / Anmelden**

⇒ **Kopieren und einsenden oder faxen an:**

Sekretariat SACH  
Fachhochschule Burgdorf  
Abteilung Chemie  
Pestalozzistrasse 20  
CH-3400 Burgdorf  
034 / 426 43 91

- **Ich melde mich an für:**  
Veranst. Nr. HPLC 1 , Nr. QS 1 , Nr. CM 1 , Nr. PM 2
- **Senden sie mir unentgeltlich die Weiterbildungsbroschüre Analytik 2000/2001**

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Firma, Institut: \_\_\_\_\_

Abteilung: \_\_\_\_\_

Privat: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Ich bin Mitglied von: FLB , NSCG , SCV , SLV

⇒ Das Internet benutzen!

[www.sach.ch](http://www.sach.ch) (mehr Informationen)

<http://www.sach.ch/formausb.html> (Anmelden)



## Bericht über die Jahrestagung der Food Chemistry Division (FCD) der Federation of European Chemical Societies (FECS)

Am 22. und 23. September 2000 fand unmittelbar im Anschluss an die Konferenz 'Chemical Reactions in Food IV' in Prag die diesjährige Jahrestagung der Food Chemistry Division (FCD) der Federation of European Chemical Societies (FECS) statt, an der insgesamt 28 Delegierte aus 19 der insgesamt 28 europäischen Mitgliedsländern sowie Israel teilgenommen haben. Der Berichterstatter nahm als einziger Schweizer Delegierter an der Arbeitstagung teil. Als Beobachter waren zwei grosse internationale Fachgesellschaften anwesend. Die EFFoST (European Federation of Food Science and Technology) war durch deren Präsidenten, Herrn H.L.M. Lelieveld (Holland), die AOAC International durch Frau M. Lauwaars (Holland) vertreten. Einige der Abwesenden hatten wohl Bedenken zur gleichen Zeit in Prag zu sein in der auch der Internationale Währungsfond und die Weltbank ihre grosse Tagung durchführten, an der ca. 18 000 Teilnehmer erwartet wurden. Die Tatsache, dass die Tschechischen Behörden mit der Anwesenheit von mindestens ebenso vielen Demonstranten rechnete, mag einige Delegierte von der Reise nach Prag abgehalten haben. Leider musste sich auch der Präsident der FECS, Dr. Reto Battaglia (Schweiz), wegen geschäftlicher Verpflichtungen entschuldigen.

Die Sitzung wurde zum ersten Mal vom neuen Präsidenten der FECS-FCD, Dr. Roger Fenwick (Norwich, UK), geleitet. Dr. Fenwick's Einstand als Präsident fiel sehr positiv aus, er hat die Sitzung sehr umsichtig und effizient, aber auch mit einer Prise englischem Humor geleitet. Die reich befrachtete Traktandenliste wurde in zwei intensiven halbtägigen Sessions dank guter Vorbereitung und Rededziplin der Delegierten durchgearbeitet. Die folgenden Ausführungen geben einige dem Berichterstatter wichtig erscheinende Diskussionspunkte wieder. Sie sind nicht als vollständiges Protokoll der Veranstaltung zu verstehen.

Die diesjährige Arbeitstagung war zwei Hauptthemen gewidmet. Zum einen wurde der Auftritt der FCD im Internet ausführlich diskutiert. Schliesslich wurde beschlossen, eine dreiköpfige Arbeitsgruppe einzusetzen, welche innerhalb der nächsten sechs Monate einen konkreten Vorschlag ausarbeiten soll, der dann im Zirkulationsverfahren von den Delegierten 'abgesegnet' werden soll. Ziel ist, bis in einem Jahr den Auftritt im Internet zu etablieren. Als Mitglied dieser Arbeitsgruppe ist der Berichterstatter für Ideen, Anregungen sowie auch praktische Hilfe beim Erstellen der FCD-Homepage und der 'links' zu den nationalen Gesellschaften dankbar.

Obwohl der bereits einige Male diskutierte Entwurf eines universitären Eurocurriculums 'Lebensmittelchemie' (siehe *Z. Lebensm. Unters. Forsch. A* 1997, 204, F3-F6 sowie Bericht des CH-Delegierten in *Chimia* 1999, 53(12), 633) dieses Jahr nicht auf der Traktandenliste stand (die europaweite und auch schweizerische Realisierung dieses Curriculums wird wohl noch einige Zeit auf sich warten lassen), wurde dem Thema 'Förderung der Jugend' im Bereich Lebensmittelchemie und angrenzende Gebiete viel Zeit gewidmet.

Sowohl zeitlich als auch inhaltlich war die Erarbeitung einer Vision für die zukünftigen Aktivitäten der FCD zweites Haupttraktandum der Arbeitssitzung. Die vom Präsidenten mittels eines Fragebogen ermittelten Schwerpunkte wurden intensiv diskutiert. Aus der Fülle von Absichtserklärungen seien die folgenden stichwortartig herausgegriffen:

- Hauptpunkt unserer Bestrebungen muss sein, den wissenschaftlichen Nachwuchs für unser Fachgebiet zu begeistern und ihm die Möglichkeit zu geben sich fachlich weiterzubilden (z.B. an Spezialtagungen für Nachwuchskräfte, durch Aufenthalte von wenigen Monaten bis zu einem Jahr an renommierten Universitäten, staatlichen und privaten Institutionen, usw.). Zu diesem Punkt darf eine erste konkrete Aktion erwähnt werden. Im Rahmen des horizontalen INCO Programmes der EU wurde der Division of Food Science des Institute of Animal Reproduction and Food Research der Polish Academy of Science in Olsztyn (Polen) vor kurzem der Status eines 'Centre of Excellence' im Bereich 'Food and Health' verliehen. Im Rahmen dieses Programmes, das drei Jahre dauern wird, werden neben Workshops und Konferenzen auch Weiterbildungs-Auf-

enthaltene in den hochmodernen Laboratorien des Instituts angeboten. Informationen zu diesem Projekt sind im Internet unter der Adresse [www.pan.olsztyn.pl](http://www.pan.olsztyn.pl) erhältlich. Die wissenschaftliche Koordinatorin des Projektes, Frau Prof. Halina Kozłowska (E-Mail: [haka@pan.olsztyn.pl](mailto:haka@pan.olsztyn.pl)) ist gerne bereit Fragen zu beantworten.

- Jugendförderung wird auch durch Anbieten von stark reduzierten Teilnehmergebühren bei allen von der FCD der FECS organisierten Konferenzen betrieben. Zudem sind im Rahmen der Euro Food Chem XI Konferenz im Herbst 2001 in Norwich verschiedene spezielle Aktivitäten für Studierende und Doktoranden vorgesehen.
- Kommunikation wird in Zukunft in der FCD hohe Priorität einnehmen. Der Auftritt im Internet soll dabei als Informationsquelle dienen.
- Kontakte zu Organisationen, wie z.B. AOAC International, EFFoST, u.a. sollen intensiviert werden. Gemeinsame Veranstaltungen, in denen interdisziplinär Anliegen der Lebensmittelchemie und angrenzender Gebiete diskutiert werden, sollen durchgeführt werden. Eine enge Zusammenarbeit mit der Europäischen Kommission wird ebenfalls angestrebt.

Es ist zu hoffen, dass die vielen Absichtserklärungen im Verlaufe des kommenden Jahres umgesetzt werden können, so dass der Berichterstatter im nächsten Jahr von ersten Erfolgen sprechen kann. Eine aktive Diskussion unter den Mitgliedern der schweizerischen 'Lebensmittelchemie-Szene', sowohl in der NSCG (über die SGLUC) als auch im Swiss Food Net (zusammen mit Partnern aus Lebensmittel-Wissenschaft und -Technologie, -Hygiene und Ernährung sowie Fachhochschulen, Bundesämtern und Lebensmittelindustrie) ist sehr erwünscht. Kommentare, Anregungen, Vorschläge nimmt der Berichterstatter gerne entgegen (E-Mail: [renato.amado@ilw.agrl.ethz.ch](mailto:renato.amado@ilw.agrl.ethz.ch))

Eine wichtige Aufgabe der FCD ist und wird auch in Zukunft die Durchführung bzw. Co-organisation von internationalen Workshops und Konferenzen zu lebensmittelchemisch relevanten Themen bleiben. Verschiedene, mit der Etikette 'FECS-event' zu versehenen Veranstaltungen wurden von nationalen Delegierten vorgestellt und in den Tagungskalender aufgenommen. Folgende von der FCD der FECS mitgetragene Tagungen werden durchgeführt:

11. – 13. März 2001	Food Allergenicity*	Venezia (ITA)
30. Mai – 1. Juni 2001	Bioavailability 2001*	Interlaken (SUI)
14. – 16. Juni 2001	In Vino Analytica Scientia II*	Bordeaux (FRA)
26. – 28. Sept. 2001	EuroFood Chem XI*	Norwich (UK)
11. – 14. Juni 2002	Functionalities of Pigments in Food*	Lisbon (POR)

Von den mit einem \* bezeichneten Veranstaltungen sind weitere Informationen beim Berichterstatter (Adresse siehe unten) erhältlich. Auf die übrigen Veranstaltungen wird rechtzeitig in der CHIMIA hingewiesen. Dem Berichterstatter sei erlaubt, als Mitorganisator der primär vom Institut für Lebensmittelwissenschaft der ETHZ zu organisierenden Tagung 'Bioavailability 2001' einen Werbespot anzubringen. Ausführliche Informationen, inklusive einer E-Mail Adresse wo Fragen gestellt und Voranmeldungen deponiert werden können, sind unter der Adresse [www.ilw.agrl.ethz.ch/hu/bio2001/main.html](http://www.ilw.agrl.ethz.ch/hu/bio2001/main.html) im Internet zu finden.

Prof. Dr. Renato Amadò  
 Institut für Lebensmittelwissenschaft  
 ETH-Zentrum  
 Schmelzbergstrasse 9  
 CH-8092 Zürich  
 Tel.: +41 1 632 32 91  
 E-Mail: [renato.amado@ilw.agrl.ethz.ch](mailto:renato.amado@ilw.agrl.ethz.ch)


**SANW/ASSN**

Schweizerische Akademie der Naturwissenschaften (SANW)  
Académie suisse des sciences naturelles (ASSN)

**Schläfli-Preis und Prix Jeunes Chercheurs 2000**
**Förderungspreise für Forschung in Chemie**

Bern, 27. September 2000. Die Schweizerische Akademie der Naturwissenschaften (SANW) gibt die diesjährigen Preisträger im Bereich Chemie bekannt: Der A.F. Schläfli-Preis wird an Christian Hinderling (ETH Zürich) für seine Entwicklung einer neuen Screening-Technik für die Güte von Polymerisationskatalysatoren verliehen. Thomas Bark (Universität Freiburg) erhält den Prix Jeunes Chercheurs für seine bemerkenswerte Diplomarbeit im Bereich der supramolekularen Chemie.

Die Schweizerische Akademie der Naturwissenschaften verleiht jährlich die beiden Förderungspreise, abwechselnd in verschiedenen Bereichen. Der A.F. Schläfli-Preis in der Höhe von 5000 Franken richtet sich an nicht habilitierte Schweizer Forscherinnen und Forscher, die einen grundlegenden Forschungsbeitrag geleistet haben. Der Prix Jeunes Chercheurs, dotiert mit 3000 Franken, zeichnet hervorragende Diplomarbeiten an Schweizer Hochschulen aus.

**Schläfli-Preis 2000:**
**Hohe Anwendungsrelevanz von Christian Hinderling**

Christian Hinderling hat an der Universität Bern Chemie studiert und an der ETH Zürich promoviert. Während seiner Promotion hat er in zwei wegweisenden Arbeiten neue Methoden zum Prüfen von Katalysatoren für die Polymerisation entwickelt. Beide Methoden nützen neuere Ent-

wicklungen in der Massenspektrometrie aus, sind aber im Ansatz sehr einfach und äusserst effizient. Christian Hinderling hat damit einen grossen Beitrag in einem aktuellen Forschungsbereich geleistet. Die Methoden haben zudem ein grosses Potential für Anwendungen in anderen Bereichen der Chemie und erlaubten die Gründung einer Start-up Firma.

**Prix Jeunes Chercheurs 2000:**
**Zukunftsweisender Ansatz von Thomas Bark**

Thomas Bark hat in Basel mit dem Chemiestudium begonnen und in Fribourg Ende 1999 mit Auszeichnung diplomiert. Im Rahmen seiner Diplomarbeit leistete er einen bemerkenswerten Beitrag zur Abschätzung der Möglichkeiten und Grenzen der Vorhersagbarkeit supramolekularer Strukturen, welcher in der renommierten Zeitschrift 'Angewandte Chemie' publiziert wurde und als zukunftsweisend bewertet wird.

*Kontakt:* Ruth Gilgen Hamisultane  
Medienbeauftragte SANW  
Schweizerische Akademie der Naturwissenschaften (SANW)  
Generalsekretariat  
Bärenplatz 2  
CH-3011 Bern  
Tel.: 031 312 33 76  
Fax: 031 312 32 91  
E-Mail: [gilgen@sanw.unibe.ch](mailto:gilgen@sanw.unibe.ch)  
<http://www.sanw.ch>


**New Members**

Altmann, Karl-Heinz, Dr., 4002 Basel  
Arrivoli, Claudio, 1004 Lausanne  
von Arx, Matthias, 8006 Zürich  
Baggenstoss, Jürg, 8362 Balterswil  
Bensel, Nicolas, 3012 Bern  
Boss, Olivier, 4056 Basel  
Boudoux, Roxane, 1400 Yverdon  
Broggini, Diego, 8052 Zürich  
Ciobanu, Simona, 1700 Fribourg  
Dommen, Josef, Dr., 8048 Zürich  
Ferrand, Alexandre, 1227 Carouge  
Gerber, Andreas, 4056 Basel  
Giani, Samuele, 1004 Lausanne  
Graef, Bernd, Dr., D-79713 Bad Säckingen  
Ivantchenko, Anton, 8092 Zürich  
Jeremic, Tatjana, 8051 Zürich  
Joester, Derk, 8092 Zürich

Jomini, Claire, 1007 Lausanne  
Kovac, Tanja, 1752 Villars-sur-Glâne  
Lagnoux, David, 3013 Bern  
Lavanchy, Alain Nicolas, 8600 Dübendorf  
Maskus, Michael, Dr., 4002 Basel  
Müller, Beat, Dr., 1723 Marly  
Panchaud, Philippe, 1700 Fribourg  
Pilkington, Melanie, Dr., 3012 Bern  
Sbaragli, Laura, 4051 Basel  
Studer, Bernold, 3930 Visp  
Tanner, Christian, 3550 Langnau  
Vincenzo, Adamo, 1700 Fribourg  
Wahler, Denis, 3012 Bern  
Weiss, Andreas, Dr., 3930 Visp  
Zhang, Juan, 8092 Zürich  
Zürcher, Stefan, Dr., 9404 Rorschacherberg


**SANW/ASSN**

Schweizerische Akademie der Naturwissenschaften (SANW)  
Académie suisse des sciences naturelles (ASSN)

### Schläfli-Preis und Prix Jeunes Chercheurs 2000

#### Förderungspreise für Forschung in Chemie

Bern, 27. September 2000. Die Schweizerische Akademie der Naturwissenschaften (SANW) gibt die diesjährigen Preisträger im Bereich Chemie bekannt: Der A.F. Schläfli-Preis wird an Christian Hinderling (ETH Zürich) für seine Entwicklung einer neuen Screening-Technik für die Güte von Polymerisationskatalysatoren verliehen. Thomas Bark (Universität Freiburg) erhält den Prix Jeunes Chercheurs für seine bemerkenswerte Diplomarbeit im Bereich der supramolekularen Chemie.

Die Schweizerische Akademie der Naturwissenschaften verleiht jährlich die beiden Förderungspreise, abwechselnd in verschiedenen Bereichen. Der A.F. Schläfli-Preis in der Höhe von 5000 Franken richtet sich an nicht habilitierte Schweizer Forscherinnen und Forscher, die einen grundlegenden Forschungsbeitrag geleistet haben. Der Prix Jeunes Chercheurs, dotiert mit 3000 Franken, zeichnet hervorragende Diplomarbeiten an Schweizer Hochschulen aus.

#### Schläfli-Preis 2000:

##### Hohe Anwendungsrelevanz von Christian Hinderling

Christian Hinderling hat an der Universität Bern Chemie studiert und an der ETH Zürich promoviert. Während seiner Promotion hat er in zwei wegweisenden Arbeiten neue Methoden zum Prüfen von Katalysatoren für die Polymerisation entwickelt. Beide Methoden nützen neuere Ent-

wicklungen in der Massenspektrometrie aus, sind aber im Ansatz sehr einfach und äusserst effizient. Christian Hinderling hat damit einen grossen Beitrag in einem aktuellen Forschungsbereich geleistet. Die Methoden haben zudem ein grosses Potential für Anwendungen in anderen Bereichen der Chemie und erlaubten die Gründung einer Start-up Firma.

#### Prix Jeunes Chercheurs 2000:

##### Zukunftsweisender Ansatz von Thomas Bark

Thomas Bark hat in Basel mit dem Chemiestudium begonnen und in Fribourg Ende 1999 mit Auszeichnung diplomiert. Im Rahmen seiner Diplomarbeit leistete er einen bemerkenswerten Beitrag zur Abschätzung der Möglichkeiten und Grenzen der Vorhersagbarkeit supramolekularer Strukturen, welcher in der renommierten Zeitschrift 'Angewandte Chemie' publiziert wurde und als zukunftsweisend bewertet wird.

*Kontakt:* Ruth Gilgen Hamisultane  
Medienbeauftragte SANW  
Schweizerische Akademie der Naturwissenschaften (SANW)  
Generalsekretariat  
Bärenplatz 2  
CH-3011 Bern  
Tel.: 031 312 33 76  
Fax: 031 312 32 91  
E-Mail: [gilgen@sanw.unibe.ch](mailto:gilgen@sanw.unibe.ch)  
<http://www.sanw.ch>



## New Members

Altmann, Karl-Heinz, Dr., 4002 Basel  
Arrivoli, Claudio, 1004 Lausanne  
von Arx, Matthias, 8006 Zürich  
Baggenstoss, Jürg, 8362 Balterswil  
Bensel, Nicolas, 3012 Bern  
Boss, Olivier, 4056 Basel  
Boudoux, Roxane, 1400 Yverdon  
Broggini, Diego, 8052 Zürich  
Ciobanu, Simona, 1700 Fribourg  
Dommen, Josef, Dr., 8048 Zürich  
Ferrand, Alexandre, 1227 Carouge  
Gerber, Andreas, 4056 Basel  
Giani, Samuele, 1004 Lausanne  
Graef, Bernd, Dr., D-79713 Bad Säckingen  
Ivantchenko, Anton, 8092 Zürich  
Jeremic, Tatjana, 8051 Zürich  
Joester, Derk, 8092 Zürich

Jomini, Claire, 1007 Lausanne  
Kovac, Tanja, 1752 Villars-sur-Glâne  
Lagnoux, David, 3013 Bern  
Lavanchy, Alain Nicolas, 8600 Dübendorf  
Maskus, Michael, Dr., 4002 Basel  
Müller, Beat, Dr., 1723 Marly  
Panchaud, Philippe, 1700 Fribourg  
Pilkington, Melanie, Dr., 3012 Bern  
Sbaragli, Laura, 4051 Basel  
Studer, Bernold, 3930 Visp  
Tanner, Christian, 3550 Langnau  
Vincenzo, Adamo, 1700 Fribourg  
Wahler, Denis, 3012 Bern  
Weiss, Andreas, Dr., 3930 Visp  
Zhang, Juan, 8092 Zürich  
Zürcher, Stefan, Dr., 9404 Rorschacherberg

# INFORMATION

## News

### Helden der Chemie

Vierzehn Wissenschaftler von Novartis Pharma haben vor kurzem von der American Chemical Society den Preis 'Heroes of Chemistry Award' für das Jahr 2000 erhalten. Mit dieser Auszeichnung werden Wissenschaftler geehrt, deren Arbeit in den Bereichen Chemie und Ingenieurchemiewesen/Verfahrens-

technik zur erfolgreichen Innovation, Entwicklung und Vermarktung einer chemischen Anwendung oder eines Produkts geführt haben. Im Jahr 2000 hat die American Chemical Society Innovatoren und Erfinder geehrt, die durch die Entwicklung eines Produkts oder einer Anwendung weltweit zum mensch-

lichen Wohlergehen beigetragen haben. Sechs Chemiker und sechs Wissenschaftlerteams von insgesamt zehn Firmen (darunter Novartis, BASF, BMS und Pfizer) waren die Preisträger.

Von Novartis wurden Wilfried Bauer und Trevor Petscher für die Erfindung von Sanostatin® prä-

miert. Das Team mit Peter Bühlmayr, Franz Ostermayer, Tibur Schmidlin, Pascal Furer, Walter Fuhrer, Peter Herold, Bruno Kamber, Hans Kühnis, René Lattmann, Thomas Leutert, Alfred Sallmann und Paul Zbinden wurde für die Entdeckung von Diovan® gewürdigt. Allen Gewinnern herzlichen Glückwunsch!

### Per Internet alles über Basiskunststoffe

#### Fachgruppe Rohstoffe (FARO) im Kunststoffverband Schweiz (KVS) nimmt [www.kvs-faro.ch](http://www.kvs-faro.ch) in Betrieb

Ab 2. Oktober erschliesst die Internetseite [www.kvs-faro.ch](http://www.kvs-faro.ch) eine Vielzahl an Informationen rund um die Basisstoffe der Kunststoffindustrie. Der Einkaufsführer für viele Dutzend Produktgruppen führt durch den Dschungel der verfügbaren Kunststoffe, ein Preisbarometer nennt monatlich die Preistendenz für die zwölf wichtigsten Basisstoffe der Branche.

Offene Fragen lassen sich im einzigartigen 'Forum für Kunststofffragen' klären.

#### Nicht nur für Fachleute

In erster Linie richtet sich der Internetauftritt der Fachgruppe Rohstoffe (FARO) des KVS Kunststoffverbandes Schweiz an Fachleute. Sie finden eine interaktive Daten-

bank mit vielen Dutzend Produktgruppen und den entsprechenden Anbietern. Direkte Links führen zu den 14 Mitgliedern der Fachgruppe.

'Es ist ein Telefonbuch, nicht ein echter Marktplatz', umschreibt Roby Tschopp vom Sekretariat des KVS. Das gilt jedoch nur für die Seite der FARO. Der KVS selber plant einen Ausbau des Internetauftrittes der Branche zu einem echten Portal im Kunststoffbereich.

#### Jeden Monat die aktuelle Preistendenz

Einfach und anschaulich zeigt die Internetseite der FARO künftig die Preistendenz für Basisstoffe. Jeweils zum Monatswechsel werden die Preise bei den Herstellern erhoben

und die Trendpfeile aktualisiert. Absolute Preise werden nicht genannt, da diese von der spezifischen Produktequalität wie der Abnahmemenge abhängen.

#### Forum für Fachfragen

Gezielt pflegen will Tschopp das neue Forum, eine Weltpremiere der FARO. 'Weltweit erstmals steht Fachleuten wie Laien eine solche Plattform für die Kunststoffbranche zur Verfügung. Ziel ist der breite Austausch von Erfahrungen und Tipps über und um den Einsatz von Kunststoffen.' Dank der Mitarbeit der Fachleute der Branche wie dem Sekretariat des KVS sollen die unterschiedlichsten Fragen rasch beantwortet werden. Im Forum soll auch eine breitere Öffentlichkeit

Anworten auf Fragen rund um Kunststoffe finden.

#### Informationskleeblatt der Kunststoffbranche

Mit der neuen Seite für die Basisstoffe der Branche [www.kvs-faro.ch](http://www.kvs-faro.ch) bietet der KVS im Netz ein echtes Informationskleeblatt an. Im Zentrum steht der eigene Internetauftritt [www.kvs.ch](http://www.kvs.ch). Weiter laufen die Seiten [www.igpe.ch](http://www.igpe.ch) der Interessengemeinschaft Polyethylen und [www.kvs.ch/fka](http://www.kvs.ch/fka) der Kunststoffverarbeiter und Apparatebauer. Über [www.composites-ag.ch](http://www.composites-ag.ch) finden sich für faserverstärkte Kunststoffe umfassende Informationen und die von der Fachhochschule Aargau erarbeitete Kalkulationshilfe für die Produktion von Kunststoffteilen.

### Honors/Ehrungen

Prof. Dr. *François Diederich*, Vorsteher des Laboratoriums für Organische Chemie, ETH Zürich, ist mit der 'Havinga-Medaille' der Havinga Foundation Leiden, Niederlande und dem 'Dr. Paul Janssen-Prize for Creativity in Organic Synthesis' von der Janssen Research Foundation ausgezeichnet worden.

Prof. Dr. *Richard Ernst*, em. ETHZ, hat anlässlich des internationalen Kongresses 'Natural Products Research in the New Millennium' an der ETH Zürich die goldene 'Tadeus-Reichstein-Medaille' erhalten.

Prof. Dr. *Luigi Luisi*, Institut für Polymere, Departement Werkstoffe, ETHZ, hat anlässlich des 'Workshop on Life' an der Universität Modena, Italien, die 'Lazzaro-Spallanzani-Medaille' erhalten.

Im diesjährigen Wettbewerb 'Science Education Award' des Europäischen Verbandes der Chemischen Industrien (CEFIC) hat Dr. *Juraj Lipscher* von der Kantonsschule Baden mit seinen Schülerinnen und Schülern einen Ehrenpreis erhalten. Die preisgekrönte Arbeit mit dem Titel 'Chemie und Malerei' befasst sich mit Pigmenten und ihrer Verwendung in der Malerei und ist bei EducETH unter der URL:

<http://educeth.ethz.ch/chemie/diverses/pigmente/index.html> zu finden.

# INFORMATION

## News

### Helden der Chemie

Vierzehn Wissenschaftler von Novartis Pharma haben vor kurzem von der American Chemical Society den Preis 'Heroes of Chemistry Award' für das Jahr 2000 erhalten. Mit dieser Auszeichnung werden Wissenschaftler geehrt, deren Arbeit in den Bereichen Chemie und Ingenieurchemiewesen/Verfahrens-

technik zur erfolgreichen Innovation, Entwicklung und Vermarktung einer chemischen Anwendung oder eines Produkts geführt haben. Im Jahr 2000 hat die American Chemical Society Innovatoren und Erfinder geehrt, die durch die Entwicklung eines Produkts oder einer Anwendung weltweit zum mensch-

lichen Wohlergehen beigetragen haben. Sechs Chemiker und sechs Wissenschaftlerteams von insgesamt zehn Firmen (darunter Novartis, BASF, BMS und Pfizer) waren die Preisträger.

Von Novartis wurden Wilfried Bauer und Trevor Petscher für die Erfindung von Sanostatin® prä-

miert. Das Team mit Peter Bühlmayr, Franz Ostermayer, Tibur Schmidlin, Pascal Furer, Walter Fuhrer, Peter Herold, Bruno Kamber, Hans Kühnis, René Lattmann, Thomas Leutert, Alfred Sallmann und Paul Zbinden wurde für die Entdeckung von Diovan® gewürdigt. Allen Gewinnern herzlichen Glückwunsch!

### Per Internet alles über Basiskunststoffe

#### Fachgruppe Rohstoffe (FARO) im Kunststoffverband Schweiz (KVS) nimmt [www.kvs-faro.ch](http://www.kvs-faro.ch) in Betrieb

Ab 2. Oktober erschliesst die Internetseite [www.kvs-faro.ch](http://www.kvs-faro.ch) eine Vielzahl an Informationen rund um die Basisstoffe der Kunststoffindustrie. Der Einkaufsführer für viele Dutzend Produktgruppen führt durch den Dschungel der verfügbaren Kunststoffe, ein Preisbarometer nennt monatlich die Preistendenzen für die zwölf wichtigsten Basisstoffe der Branche.

Offene Fragen lassen sich im einzigartigen 'Forum für Kunststofffragen' klären.

#### Nicht nur für Fachleute

In erster Linie richtet sich der Internetauftritt der Fachgruppe Rohstoffe (FARO) des KVS Kunststoffverbandes Schweiz an Fachleute. Sie finden eine interaktive Daten-

bank mit vielen Dutzend Produktgruppen und den entsprechenden Anbietern. Direkte Links führen zu den 14 Mitgliedern der Fachgruppe.

'Es ist ein Telefonbuch, nicht ein echter Marktplatz', umschreibt Roby Tschopp vom Sekretariat des KVS. Das gilt jedoch nur für die Seite der FARO. Der KVS selbst plant einen Ausbau des Internetauftritts der Branche zu einem echten Portal im Kunststoffbereich.

#### Jeden Monat die aktuelle Preistendenz

Einfach und anschaulich zeigt die Internetseite der FARO künftig die Preistendenz für Basisstoffe. Jeweils zum Monatswechsel werden die Preise bei den Herstellern erhoben

und die Trendpfeile aktualisiert. Absolute Preise werden nicht genannt, da diese von der spezifischen Produktequalität wie der Abnahmemenge abhängen.

#### Forum für Fachfragen

Gezielt pflegen will Tschopp das neue Forum, eine Weltpremiere der FARO. 'Weltweit erstmals steht Fachleuten wie Laien eine solche Plattform für die Kunststoffbranche zur Verfügung. Ziel ist der breite Austausch von Erfahrungen und Tipps über und um den Einsatz von Kunststoffen.' Dank der Mitarbeit der Fachleute der Branche wie dem Sekretariat des KVS sollen die unterschiedlichsten Fragen rasch beantwortet werden. Im Forum soll auch eine breitere Öffentlichkeit

Anworten auf Fragen rund um Kunststoffe finden.

#### Informationskleeblatt der Kunststoffbranche

Mit der neuen Seite für die Basisstoffe der Branche [www.kvs-faro.ch](http://www.kvs-faro.ch) bietet der KVS im Netz ein echtes Informationskleeblatt an. Im Zentrum steht der eigene Internetauftritt [www.kvs.ch](http://www.kvs.ch). Weiter laufen die Seiten [www.igpe.ch](http://www.igpe.ch) der Interessengemeinschaft Polyethylen und [www.kvs.ch/fka](http://www.kvs.ch/fka) der Kunststoffverarbeiter und Apparatebauer. Über [www.composites-ag.ch](http://www.composites-ag.ch) finden sich für faserverstärkte Kunststoffe umfassende Informationen und die von der Fachhochschule Aargau erarbeitete Kalkulationshilfe für die Produktion von Kunststoffteilen.

### Honors/Ehrungen

Prof. Dr. *François Diederich*, Vorsteher des Laboratoriums für Organische Chemie, ETH Zürich, ist mit der 'Havinga-Medaille' der Havinga Foundation Leiden, Niederlande und dem 'Dr. Paul Janssen-Prize for Creativity in Organic Synthesis' von der Janssen Research Foundation ausgezeichnet worden.

Prof. Dr. *Richard Ernst*, em. ETHZ, hat anlässlich des internationalen Kongresses 'Natural Products Research in the New Millennium' an der ETH Zürich die goldene 'Tadeus-Reichstein-Medaille' erhalten.

Prof. Dr. *Luigi Luisi*, Institut für Polymere, Departement Werkstoffe, ETHZ, hat anlässlich des 'Workshop on Life' an der Universität Modena, Italien, die 'Lazzaro-Spallanzani-Medaille' erhalten.

Im diesjährigen Wettbewerb 'Science Education Award' des Europäischen Verbandes der Chemischen Industrien (CEFIC) hat Dr. *Juraj Lipscher* von der Kantonsschule Baden mit seinen Schülerinnen und Schülern einen Ehrenpreis erhalten. Die preisgekrönte Arbeit mit dem Titel 'Chemie und Malerei' befasst sich mit Pigmenten und ihrer Verwendung in der Malerei und ist bei EducETH unter der URL:

<http://educeth.ethz.ch/chemie/diverses/pigmente/index.html> zu finden.


 Lectures
**Basler Chemische Gesellschaft**

Donnerstag, 17.30 Uhr  
 Institut für Organische Chemie,  
 Kleiner Hörsaal

7. Dez. 2000 Prof. Dr. *Gerd Folkers*  
 ETH Zürich/Universität Basel  
 'Integration of Computational and Experimental  
 Biophysics in Gene Switch Design'

**Freiburger Chemische Gesellschaft (FCG)**

Dienstag, 17.15 Uhr  
 Grosser Hörsaal der Chemie-Institute  
 der Universität (Pérolles)

12. Dez. 2000 Dr. *W. Rutsch*  
 Ciba Spezialitätenchemie, Basel  
 'Technology Transfer via Internet: A New Opportunity for  
 Universities?'

**Société Chimique de Genève**

Lundi, 17.30 h  
 Amphithéâtre A 150, UNI Sciences II, 30, Quai E. Ansermet

13 novembre 2000 Dr. *H. Gonzenbach*  
 F. Hoffmann-La Roche  
 'Le soleil et la peau sous la loupe du chimiste'

11 décembre 2000 Prof. *B. Bensaudes-Vincent*  
 Université de Paris X, Nanterre  
 'Le positivisme de la chimie'

15 janvier 2001 Prof. *U. Schibler*  
 Université de Genève  
 'L'oscillateur moléculaire circadien:  
 comment les cellules déterminent-elles le temps?'

**Chemische Gesellschaft Zürich**

jeweils am Mittwoch, 17.15 Uhr  
 Hörsaal CAB D2, ETH-Zentrum, Chemiegebäude  
 Universitätstrasse 6

6. Dez. 2000 Prof. Dr. *Robert Huber*  
 Max-Planck-Institut für Biochemie, Abteilung für Struk-  
 turforschung, Planegg-Martinsried  
 'Proteolitische Enzyme und ihre Regulation: Strukturstudie  
 für Grundlagen und Anwendung'

**Institut für Anorganische Chemie der Universität Basel**

Montag, 17.00 Uhr  
 Kleiner Hörsaal (2. Stock)  
 Spitalgasse 51, Basel

11. Dez. 2000 Dr. *Antonio Rosato*  
 Magnetic Resonance Center, University of Florence, Italy  
 'Post-genomic Research: A Chemist's Perspective'

18. Dez. 2000 Dr. *Claudia Blindauer*  
 Department of Chemistry, University of Edinburgh, UK  
 'Die überraschenden metallionenbindenden Eigenschaften  
 bakterieller 'Metallothioneine''

**Institut für Organische Chemie der Universität Basel**

Donnerstag, 17.30 Uhr  
 Kleiner Hörsaal  
 St. Johannis-Ring 19, Basel

7. Dez. 2000 Prof. *G. Folkers*  
 ETH Zürich/Uni Basel  
 'Integration of Computational and Experimental  
 Biophysics in Gene Switch Design'

**Institut für Physikalische Chemie der Universität Basel**

Mittwoch, 16.30 Uhr  
 Kleiner Hörsaal (2. Stock)  
 Klingelbergstrasse 80

6. Dez. 2000 Prof. Dr. *K. Moebius*  
 Freie Universität, Berlin, D  
 'High-Field EPR Spectroscopy of Proteins: New Insights  
 into the Relation of Structure, Dynamics, and Function'

13. Dez. 2000 Prof. Dr. *M. Larsson*  
 Department of Physics, Stockholm University, Sweden  
 'Electron-Molecular Ion Interactions Studied in Storage  
 Rings'

**Laboratorium für Organische Chemie der ETH Zürich**

Montag, 16.30 Uhr  
 Hörsaal CHN A 31  
 Universitätsstrasse 16, 8092 Zürich

11. Dez. 2000 Prof. Dr. Dr. h.c. *Emanuel Vogel*  
 Universität Köln, D  
 'Porphyrin: eine Leitstruktur par excellence'

18. Dez. 2000 Prof. Dr. *Pierre Sinay*  
 Ecole Normale Supérieure Paris, F  
 'Recent Advances in Carbohydrate Chemistry'

**Laboratorium für Physikalische Chemie der ETH Zürich**

Dienstag, 17.15 Uhr  
Hörsaal CHN E7  
Universitätstrasse 22, Zürich

5. Dez. 2000 Prof. *H.-R. Jauslin*  
LPUB, Faculté des Sciences, Université de Bourgogne,  
Dijon  
'Adiabatic Floquet Analysis for the Control of  
Molecular Process by Laser Pulses'
12. Dez. 2000 Prof. *Volkhard Helms*  
Max-Planck-Institut für Biophysik, Frankfurt  
'A Computational Method for Fast Estimation of  
Proton Transfer Rates'

**Laboratorium für Technische Chemie der ETH Zürich**

Sicherheit und Umweltschutz in der Chemie  
Freitag, 10.15 Uhr  
Seminarraum CAB D43  
Universitätstrasse 6

1. Dez. 2000 *Volker Hoffmann*  
Gruppe Sicherheit und Umweltschutz in der Chemie,  
Laboratorium für Technische Chemie, ETH Zürich  
'Multi-Objective Decision Making under Uncertainty or  
How to Evaluate Competing Process Technologies at  
Early Design Stages'
8. Dez. 2000 lic. phil. *Cornelia Ryser*, Prof. Dr. *Gudela Grote*  
Institut für Arbeitspsychologie, ETH Zürich  
'Prozesssimulation als Lernhilfe für die Steuerung  
automatisierter Anlagen in der Chemie'
15. Dez. 2000 Prof. Dr. *Michael Hauschild*  
Department of Manufacturing Engineering,  
Technical University of Denmark, Lyngby  
'Spatial Differentiation in Characterisation Modelling  
in LCIA'

Der Termin und das Programm der Präsentation der Diplomarbeiten wird  
zu einem späteren Zeitpunkt auf unserer Web-page unter  
<http://ltcmail.ethz.ch/hungerb/news.html> bekanntgegeben.

**Anorganisch-chemisches Institut der Universität Zürich**

Freitag, 17.00 Uhr  
Seminarraum 34 F 48, UZI  
Winterthurerstrasse 190, Zürich-Irchel

1. Dez. 2000 Prof. *Jan Reedijk*  
Universität Leiden  
'Metal Interactions with DNA'
8. Dez. 2000 Prof. *Joachim Sauer*  
Humboldt-Universität Berlin  
'Ab initio Simulation of Structure and Reactivity  
of Solid Catalysts'
15. Dez. 2000 Prof. *Georgii I. Nikonov*  
Lomonosov-Universität Moskau  
'New Types of Non-classical Interligand H-Si Interactions  
in Transition Metal Hydrides'

**Organisch-chemisches Institut der Universität Zürich**

Dienstag, 17.15 Uhr  
Hörsaal O3-G-91  
Winterthurerstrasse 190, Zürich-Irchel

5. Dez. 2000 Prof. Dr. *Armido Studer*  
Fachbereich (Organische) Chemie, Philipps-Universität,  
Marburg, BRD  
'Anwendungen von Silizium in stereoselektiven  
Radikalreaktionen und neue Konzepte zur zinnfreien  
Radikalchemie'
12. Dez. 2000 Dipl. chem. *Lenka Nezbedová*  
Organisch-chemisches Institut, Universität Zürich  
(Gruppe Prof. Hesse)  
'The Biosynthesis of Macrocyclic Spermine Alkaloids'
19. Dez. 2000 Prof. Dr. *Titus Jenny*  
Organisch-chemisches Institut, Universität Freiburg i. Ue.  
'Pinene Derived Iron Carbonyl Complexes in Natural  
Product Synthesis'

**Physikalisch-chemisches Institut der Universität Zürich**

Donnerstag, 10.15 Uhr  
Seminarraum 34-K-01  
Winterthurerstrasse 190, 8057 Zürich

7. Dez. 2000 Prof. Dr. *K. Moebius*  
Experimentalphysik, FU Berlin  
'Structure and Dynamics of Photoactive Transfer Proteins  
– What do we learn from High-Field-EPR-Spectroscopy?'
14. Dez. 2000 *T. Kothe*  
PCI  
'Experimentelle Untersuchungen zum Persistent Radical  
Effect und zur Lebenden Radikalischen Polymerisation'

**Biochemische Institute beider Zürcher Hochschulen**

Donnerstag, 17.00 Uhr  
UNI: Winterthurerstrasse 190, Zürich-Irchel, Hörsaal G-85  
ETH: Universitätstrasse 16, ETH Zentrum, Seminarraum N 23

7. Dez. 2000 Programm wird später bekanntgegeben  
UNI BC
14. Dez. 2000 *Françoise Stutz*  
ETH BC  
Universität Lausanne, Lausanne  
'Analysis of the mRNA Export Pathway in Yeast'
21. Dez. 2000 Prof. *A. Engel*  
UNI BC  
M.E. Müller-Institut am Biozentrum der  
Universität Basel  
'The Atomic Structure of Aquaporin 1'

**Novartis-Chemistry Lectureship 2000/2001**

- Location: Novartis Pharma AG, Auditorium Horburg, WKL-430.3.20  
Müllheimerstr. 195, CH-4057 Basel
- Time: 10.30 am ('Get Together': 10.00 am)
- Dec. 6, 2000 *Armin De Meijere*  
University of Göttingen, Germany